

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 12 (1925)  
**Heft:** 12

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# W e t t b e w e r b e

## C A R N E T D E S C O N C O U R S

### NEUE AUSSCHREIBUNGEN

GENÈVE. Neues Aufnahmegebäude Genf-Cornavin. (cf. »Das Werk« 1924, Heft 11, S. XXII; 1925, Heft 4, S. XIX).

Für das neue Aufnahme-Gebäude Genf-Cornavin schreibt die Generaldirektion der S. B. B. einen zweiten, beschränkten Wettbewerb aus. Zugelassen sind dazu die Verfasser der prämierten und angekauften Projekte des ersten Wettbewerbs, sowie die vor dem 10. März 1925 im Kanton Genf niedergelassenen schweizerischen Architekten, die beim ersten Wettbewerb ein Projekt geliefert haben.

Termin: 15. Februar 1926.

ZÜRICH. Lokaler Wettbewerb für ein neues Gebäude der Gewerbeschule und des Kunstgewerbemuseums. (cf. »Das Werk« 1925, Heft 11, S. XXI.)

Der Stadtrat Zürich eröffnet unter den in der Stadt Zürich und ihren Vororten verbürgerten oder mindestens seit 1. Juli 1924 niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für einen Neubau der Gewerbeschule und des Kunstgewerbemuseums der Stadt Zürich auf dem in Art. 1 umschriebenen Gebiete auf dem Filterareal in Zürich 5.

Als Vororte gelten folgende Gemeinden: Adliswil, Affoltern bei Zürich, Albisrieden, Altstetten, Dietikon, Ober-Engstringen, Unter-Engstringen, Höngg, Kilchberg, Küssnacht, Oerlikon, Rüschlikon, Schlieren, Schwamendingen, Seebach, Thalwil, Uitikon am Albis, Ober-Urdorf, Nieder-Urdorf, Weiningen, Witikon, Zollikon, Zumikon.

Von den Bewerbern zugezogene Mitarbeiter müssen ebenfalls in der Stadt Zürich oder in den genannten Vororten verbürgert oder mindestens seit dem 1. Juli 1924 niedergelassen sein.

Öffentliche Beamte und Angestellte werden zu diesem Wettbewerbe nicht zugelassen.

Termin: 15. Juni 1926.

Adresse: Vorstand des Bauwesens I.

Es werden verlangt: Lageplan 1:500; alle Grundrisse und Strassenfassaden, ferner die zur Erklärung des Projektes nötigen Hoffassaden und Schnitte, alles 1:200; Berechnung des Kubikinhaltes nach S. I. A.-Normen. Zulässig: Modell oder Schaubild.

Die Unterlagen können gegen Hinterlegung von Fr. 10.— auf der Kanzlei des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Uraniastrasse 7, II. Stock, Zimmer 35, bezogen werden.

Preise: 25,000 Fr. zur Prämierung von höchstens 5 Entwürfen. Diese Summe wird unter allen Umständen aus-

bezahlt. Ferner stehen 5000 Fr. für allfällige Ankäufe zur Verfügung.

Preisgericht: die Herren Stadtrat Dr. Klöti, Stadtbaumeister Herter, Direktor Altherr, Architekt Hartmann, St. Moritz, Architekt Braillard, Genf, Architekt Bergsten, Stockholm und Architekt Prof. Fahrenkamp, Düsseldorf. Ersatzmänner: Architekt Klausner, Bern, Dr. G. Frauenfelder, II. Dir. der Gewerbeschule Zürich.

Weitere Behandlung:

Begehren um Aufschluss über einzelne Programmbestimmungen sind innerhalb Monatsfrist nach der Ausschreibung des Wettbewerbes, d. h. bis 18. Dezember, dem Vorstände des Bauwesens I schriftlich einzureichen. Spätestens sieben Wochen nach der Ausschreibung findet eine Besprechung der eingegangenen Begehren durch das Preisgericht statt, zu der sämtliche Bezüger des Wettbewerbsprogrammes eingeladen werden. Das Protokoll über die Ergebnisse der Besprechung wird sämtlichen Programmbezügern zugestellt.

Nach der Beurteilung werden alle Entwürfe während mindestens einer Woche öffentlich ausgestellt. Zeit und Ort der Ausstellung, ferner das Ergebnis des Urteils des Preisgerichtes werden in der Presse bekannt gemacht. Der Bericht des Preisgerichtes wird der »Schweizerischen Bauzeitung« und dem »Werk« zur Veröffentlichung übermittelt.

BIEL. Wettbewerb der Schweizerischen Volksbank zur Erlangung von Entwürfen für einen Bankneubau.

Die Schweizerische Volksbank Biel eröffnet zur Erlangung von Plänen für ihr neues Bankgebäude einen Wettbewerb, an welchem sich alle im Geschäftskreis der Kreisbank Biel vor dem 1. Januar 1925 niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität beteiligen können. Die Unterlagen sind bei der Direktion der Schweizerischen Volksbank in Biel zu beziehen gegen ein Depot von 20 Fr., welches den Einreichern eines vollständigen Projektes oder bei rechtzeitiger Rückgabe der unbeschädigten Unterlagen zurückvergütet wird.

Termin: 15. März 1926.

Preise: 12,000 Fr. zur Verfügung des Preisgerichts. Die Bank behält sich freie Hand vor über die Vergebung der Ausführung.

Es werden verlangt: Situationsplan, sämtliche Grundrisse und Fassaden, sowie die zum Verständnis nötigen Schnitte 1:100, eine Perspektive, Kubatur und Erläuterungsbericht. Modelle werden nicht angenommen.

## LAUFENDE WETTBEWERBE

| ORT            | VERANSTALTER   | OBJEKT  | TEILNEHMER                                     | TERMIN           | SIEHE WERK No. |
|----------------|--|---|--|------------------|----------------|
| Zürich         | Stadtrat von Zürich; Gemeinderäte von Kilchberg, Küsnacht und Zollikon | Seeufergestaltung   | Schweiz  | 28. Februar 1926 | Februar 1925   |
| Kairo          | Ägyptisches Kultusministerium  | Wiederherstellung der Amru-Moschee  | International                                  | 1. Januar 1927   | Juli 1925      |
| New York-Paris | Fédération Internationale du Bâtiment et des Travaux Publics           | Denkschrift über die besten Mittel zur Begünstigung des Wohnungsbaues für den Mittelstand und intellektuelle Kreise | International                                  | 15. Januar 1926  | Oktober 1925   |
| Sofia          | Bulgarisches Justizministerium   | Gefängnisbauten   | International                                  | 15. Januar 1926  | November 1925  |
| Stuttgart      | Württ. Landesgewerbemuseum   | Kleine Holzgegenstände  | Deutsches Sprachgebiet                         | 19. Januar 1926  | November 1925  |
| Neuveville     | Municipalité   | Correction et aménagement de deux places  | Suisse   | 31 décembre 1925 | novembre 1925  |
| Genf           | Schweiz. Bundesbahnen  | Aufnahmegebäude Genf-Cornavin   | Kanton Genf u. Preisträger des 1. Wettbewerbes | 15. Februar 1926 | Dezember 1925  |
| Zürich         | Stadtrat   | Gewerbeschulgebäude   | Stadt Zürich u. Vororte                        | 15. Juni 1926    | Dezember 1925  |
| Zürich         | Schweiz. Techniker-Verband   | Wohnungen für kinderreiche Familien   | Mitglieder des Verbandes                       | 28. Februar 1926 | Dezember 1925  |
| Biel           | Schweiz. Volksbank   | Neues Bankgebäude   | Schweizer im Geschäftskreis der Bank           | 15. März 1926    | Dezember 1925  |

**ZÜRICH.** Wettbewerb des Schweizerischen Techniker-Verbandes zur Erlangung von Entwürfen zu Wohnungen für kinderreiche Familien.

Der Schweizerische Techniker-Verband schreibt unter seinen Mitgliedern einen Wettbewerb aus zur Erlangung von Entwürfen zu Wohnungen für kinderreiche Familien. Teilnahmeberechtigt sind alle Mitglieder des S. T. V., die bis zum 31. Dezember 1925 die Mitgliedschaft des Zentralverbandes oder einer seiner Sektionen erworben haben. Mitglieder, die am Tage der Urteils publikation die Mitgliedschaft nicht mehr besitzen, haben keinen Anspruch auf Prämierung und Ausstellung ihrer Entwürfe. Termin: 28. Februar 1926.

Adresse: Sekretariat des S. T. V., Schweizergasse 6, Zürich I.

Preise: 3500 Fr. zur Verfügung des Preisgerichts.

Preisgericht: Stadtrat Dr. Klöti, Präsident; Architekt Adolf Bräm, B.S.A., Zürich; Architekt Richard von Murall, B.S.A., Zürich; Architekt Prof. J. E. Fritsch, Winterthur; Adjunkt H. Salchli, Bern.

Unterlagen: beim Sekretariat des S. T. V.

### ENTSCHIEDENE WETTBEWERBE

**SERRIERES-NEUCHÂTEL.** Wettbewerb der Chokoladenfabrik Suchard S. A. für ein Erinnerungsplakat. (cf. »Das Werk« 1925, Heft 9, S. XIX.)

Urteil des Preisgerichts: 1. (2500 Fr.) Max Bill, Winterthur. 2. (1500) Albert Leemann, Winterthur. 3. (1000) Johann Arnold, Binningen. (Die beiden ersten Preisträger sind Schüler der Kunstgewerbeschule Zürich.)

**THUN.** Wettbewerb für ein neues Progymnasium-Gebäude (cf. »Das Werk« 1925, Heft 6, S. XIX.)

Urteil des Preisgerichts: 1. Preis: Ernst Balmer, Architekt, Bern (3000 Fr.). 2. Preis (2000 Fr.): Lory & Dubois, Architekten, Biel. 3. Preis (1800 Fr.): Walter Sommer, Architekt, Biel. 4. Preis (1200 Fr.): Erwin Fink, Architekt, Riedtwil. 5. Preis (1000 Fr.): Walter von Gunten, Architekt, B.S.A., Bern.

Es waren 62 Projekte eingelaufen.

**BASEL.** Staatlicher Kunstcredit 1925. (cf. »Das Werk« 1925, Heft 7, S. XXI.)

Urteil des Preisgerichts:

1. Allgemeiner Wettbewerb zu Vorschlägen für die farbige Behandlung der Häuser am Andreasmarkt (vorderer Teil).

Eingegangen 15 Projekte. 1. Preis Fr. 500.—: Willi Kehlstadt, Architekt; 2. Preis Fr. 400.—: Rud. Preiswerk, Architekt; 3. Preis Fr. 350.—: Otto Staiger, Maler; 4. Preis Fr. 250.—; Paul Artaria, Architekt, und Daniel Hummel, Bildhauer.

2. Engerer Wettbewerb für die Umgestaltung und künstlerische Ausschmückung der Aula der Töcherschule.

Eingegangen sechs Projekte. 1. Preis Fr. 1000.—, mit

Ausführung Fr. 400.—: Hermann Meyer. Entschädigungen: Fr. 400.—: Heinrich Müller; je Fr. 500.—: Paul Burckhardt, Werner Koch, Numa Donzé, Ernst Buchner.

3. *Allgemeiner Wettbewerb zur Erlangung von Bühnenbildern für das Stadttheater* (>Zauberflöte< und >Freischütz<).

Eingegangen 24 Projekte. Preis von Fr. 400.— mit Ausführung Fr. 600.— (Freischütz): Louise Weitnauer; Preis von Fr. 400.— (Freischütz): Elsa Burckhardt-Blum; Preis von Fr. 300.— (Zauberflöte): Paul Artaria, Architekt, und Daniel Hummel, Bildhauer; Preis von Fr. 200.— für die Figurinen (Freischütz): Fritz Baumann; Preis von Fr. 100.— für die Figurinen (Zauberflöte): Hans Schmidt, Architekt. Ausserdem werden dem Statthalter an die Ausführung des erstprämiierten Projektes Fr. 2000 zugesichert.

4. *Allgemeiner Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für die Gestaltung der Solitude als öffentliche Anlage.*

Eingegangen 7 Projekte. 1. Preis, zur Ausführung empfohlen, Fr. 1200.—: Hans Mähly, Architekt. Anerkennung Fr. 300.—: Willy Kehlstadt, Architekt; Louis Weber, Bildhauer.

5. *Engerer Wettbewerb für eine Brunnenanlage in der Siedelung im Bachofenschen Gut* (Gundeldingerstrasse, Brunnmattweg).

Eingegangen drei Projekte. Ausführung Fr. 3000.— unter Berücksichtigung des weitem Ausbaus der Anlage: Rosa Bratteler. Entschädigungen von je Fr. 500.—: Max Varin, Paul Roth.

6. *Engerer Wettbewerb für einen Brunnen im Hofe des Pestalozzischulhauses.*

Eingegangen drei Projekte. Entschädigung Fr. 500.—, dem Baudepartement mit Abänderung zur Ausführung empfohlen: Franz Wilde. Entschädigungen von je 500 Fr.: Louis Weber, Otto Roos.

7. *Allgemeiner Wettbewerb für Fastnachtssarven.*

Eingegangen 13 Einsendungen mit 28 Modellen. 1. Preis Fr. 300.—: Paul Wilde; 2. Preis Fr. 200.—: Franz Häflicher-Weber; 3. Preis Fr. 100: Max Varin, Bildhauer.

8. *Allgemeiner Wettbewerb für ein Plakat der Internationalen Ausstellung für Binnenschiffahrt und Wasserkraftnutzung in Basel 1926.*

Eingegangen 38 Entwürfe. 1. Preis mit Ausführung Fr. 1000.—: Anton Loderer und Hans Ostertag. Drei weitere Preise von je Fr. 200.—: Paul Wilde, Schupp (Zürich), Emanuel Schöttli; vier Preise à Fr. 100.—: Jakob Holoch, Rob. Stöcklin, Theophil Balmer, Thedi Breitenstein.

9. *Umschlag und Titelblatt des Mitgliederbuches der Witwen- und Waisenkasse Basler Staatsangestellter.*

Auftrag an Robert Stöcklin, Fr. 100.—. Entschädigung Fr. 100.— an Ernst Keiser.

LUZERN. *Wettbewerb der evangelisch-reformierten Kirchengemeinde für eine Kirche mit Kirchengemeindehaus* (cf. >Das Werk< 1924, Heft 12, S. XXII).

*Urteil des Preisgerichts* (Fachleute: Architekten Bernoulli, Herter, Ramseyer): 1. Preis (3500 Fr.): Fr. Schüpbach, Architekt, Luzern; 2. Preis (3000 Fr.): Moser & Kopp, Architekten B.S.A., Zürich und Luzern; 3. Preis (2000 Franken): Josef Schütz, Architekt, Zürich; 4. Preis (1500 Franken): Gebr. Pfister, Architekten B.S.A., Zürich. — Drei weitere Projekte sollen zu je 1000 Fr. angekauft werden.

Es waren 25 Projekte eingegangen.

### BERICHTE ÜBER EINZELNE WETTBEWERBE

WINTERTHUR. *Plakatwettbewerb der Brauerei Haldengut.*

Mitte Juli dieses Jahres eröffnete die genannte Firma einen Wettbewerb unter den Mitgliedern der Künstlergruppe Winterthur zur Erlangung eines Plakates für ihr neu zum Ausschank gelangendes Spezialbier »Albani-bräu«, der hinsichtlich der verständnisvollen Haltung der Veranstalterin hier Erwähnung verdient. Eingegangen sind 27 Arbeiten, eine für die zahlenmässigen Verhältnisse des Winterthurer Künstlerkreises sehr lebhaftete Beteiligung. Für die Prämierung von 7 Entwürfen standen programm-gemäss Fr. 3000.— zur Verfügung. Darüber hinaus hat die Firma unabhängig vom Urteil der Jury den Autor des zur Ausführung gewählten Entwurfes mit Fr. 500.— entschädigt und weiterhin 5 Entwürfe zu je Fr. 200.— angekauft, somit inkl. der Entschädigung an die Jury insgesamt Fr. 5000.— eingesetzt, was für einen lokalen Plakatwettbewerb eine sehr achtungsgebietende Dotierung genannt werden darf, die von einem erfreulichen Verständnis für künstlerisches Schaffen zeugt. Möge das schöne Beispiele in recht weitem Kreise gebührende Beachtung und Nachahmung finden! Bnn.

### INTERNATIONALE WETTBEWERBE

KAIRO. *Internationaler Wettbewerb für die Wiederherstellung der Amrou-Moschee* (cf. >Das Werk< 1925, Heft 7, S. XXVI; Heft 9, S. XX).

Die beschränkte Anzahl von Wettbewerbsprogrammen, welche die Redaktion des >Werk< zur Verteilung an Abonnenten zur Verfügung hatte, ist vergriffen. Interessenten mögen sich direkt an den *Unterstaatssekretär des Wakf-Ministeriums in Kairo* wenden.

Die Aufnahme von Mitteilungen über Wettbewerbe geschieht völlig kostenlos. Die Redaktion des >Werk< erteilt weitere Auskunft an die Interessenten.